



**Organización de las Naciones  
Unidas para el Desarrollo  
Industrial**

Distr. general  
29 de septiembre de 2009  
Español  
Original: inglés

## Conferencia General

### 13° período de sesiones

Viena, 7 a 11 de diciembre de 2009

Tema 11 del programa provisional

### Ejecución del marco programático de mediano

plazo 2008-2011, incluidos los siguientes programas:

- a) Programa regional para América Latina y el Caribe;
- b) Programa regional para África;
- c) Programa para la región árabe; y
- d) Otros programas regionales

## Ejecución del marco programático de mediano plazo 2008-2011

### Informe presentado por el Director General

Actualiza y completa el informe (GC.13/5-IDB.36/14) sobre la ejecución del marco programático de mediano plazo, 2008-2011, incluidos programas regionales, el cual fue presentado en el 36° período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial, que tuvo lugar del 23 al 26 de junio de 2009.

## Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción . . . . .	1	3
II. Programas de cooperación técnica . . . . .	2-22	3
III. Otras actividades programáticas . . . . .	23-35	10
IV. Coordinación de programas y dimensión regional . . . . .	36-45	13
V. Servicios de apoyo a programas y de gestión . . . . .	46-53	15
VI. Programa regional para América Latina y el Caribe . . . . .	54-61	17
VII. Programa regional para África . . . . .	62-66	19

V.09-86778 (S) 281009 291009



Se ruega reciclar

VIII.	Programa para la región árabe .....	67-69	20
IX.	Programa regional para Asia y el Pacífico .....	70-75	20
X.	Programa regional para Europa y los nuevos Estados independientes .....	76-78	21
XI.	Medidas que se solicitan a la Conferencia .....	79	22
	Lista de abreviaturas .....		23

## I. Introducción

1. El presente documento actualiza y completa la información presentada en el documento GC.13/5–IDB.36/14 sobre la ejecución del marco programático de mediano plazo, 2008-2011, la cual se ultimó a comienzos de mayo de 2009. Dado que dicho informe forma parte de la documentación presentada por la Secretaría para el 13º período de sesiones de la Conferencia General, este documento posee carácter complementario y en él se brinda información acerca de las novedades registradas desde que se preparó el documento GC.13/5–IDB.36/14 y así como sobre las últimas actividades emprendidas en cumplimiento de la decisión IDB.36/Dec.3 sobre el programa regional para América Latina y el Caribe. Por consiguiente, el presente documento deberá examinarse conjuntamente con el documento anterior.

## II. Programas de cooperación técnica

### **Reducción de la pobreza mediante actividades productivas**

2. Se llevaron a cabo importantes actividades en materia de formulación y aplicación de políticas industriales en el período objeto de examen. En relación con el programa principal para el Iraq que se menciona en el párrafo 4 del documento GC.13/5–IDB.36/14, tras un curso práctico celebrado en Amman (Jordania) en junio de 2009, se celebró una mesa redonda íntegra en Viena en agosto de 2009. Asimismo la ONUDI amplió su programa de competitividad en la región árabe. Con el propósito de fortalecer instituciones fundamentales como el Centro de Comercio Palestino, la Federación Palestina de Industrias y el Ministerio de la Economía, se dictó un curso de capacitación en julio de 2009 sobre indicadores de competitividad del comercio y de la industria. Ésa fue la primera de una serie de actividades encaminadas a respaldar a dichas instituciones para que puedan trazar y aplicar políticas industriales. En África, la ONUDI prestó asesoramiento puntual a la Unión Aduanera del África Meridional (SACU) y a la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC) para formular políticas industriales de carácter regional. A nivel de los países, la Organización prestó una combinación de servicios de asesoramiento y apoyo para la creación de capacidad de mediano plazo, que fomentará la adopción de decisiones basadas en datos en materia de política industrial. En ese contexto, en Rwanda se creó una Dependencia Técnica de Estudios sobre la Industria/Observatorio de la Industria en el marco del mecanismo Unidos en la acción que se aplica en el seno de las Naciones Unidas. Al mismo tiempo, en Viet Nam se dictó un curso práctico de capacitación en el que se examinó el nuevo anteproyecto de reforma del Registro Mercantil en el contexto de la reforma de dicho Registro emprendida para mejorar el entorno empresarial.

3. Se prestaron servicios de asesoramiento normativo mediante un proyecto internacional en curso concebido para facilitar el acceso a los medicamentos esenciales, en particular los necesarios para combatir el VIH/SIDA, la malaria y la tuberculosis, por medio del fortalecimiento de la producción nacional de productos farmacéuticos en los países en desarrollo. En Ghana y Kenya, la ONUDI prestó apoyo a un proceso de reuniones consultivas con participación amplia de las partes interesadas para adoptar una estrategia de desarrollo para el sector, mientras que en el África meridional, con arreglo a su programa de apoyo a las organizaciones

empresariales, respaldó una iniciativa emprendida por el sector privado para constituir la Asociación de Fabricantes de Medicamentos Genéricos del África Meridional (SAGMA).

4. La ONUDI ha seguido prestando apoyo a la promoción de las agrupaciones y redes de pequeñas y medianas empresas (PYME) en ocho países. Además, con la India y el Japón se formuló un nuevo proyecto para combinar el método de creación de agrupaciones de empresas que propugna la ONUDI con el proyecto de “Una aldea, un producto” (OVOP) en dos países africanos en colaboración con el Centro de la ONUDI para la cooperación industrial Sur-Sur de la India. Asimismo, con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) se está preparando una propuesta de proyecto conjunto para América Latina con objeto de difundir en cinco países los métodos de desarrollo económico y creación de asociaciones de empresas. Por otra parte, en lo que se refiere a la creación de asociaciones de PYME, la ONUDI dio a conocer una publicación conjuntamente con la Agence Française de Développement en julio de 2009 y dictó cursos prácticos en colaboración con el Centro Internacional de Formación de la Organización Internacional del Trabajo de las Naciones Unidas (OIT) en Turín (Italia), en los cuales se incluyeron visitas a agrupaciones de empresas de Austria e Italia para profesionales y encargados de la formulación de políticas procedentes de América Latina. En el Ecuador, Etiopía y el Senegal se realizan estudios para evaluar la repercusión de las iniciativas de desarrollo de agrupaciones y redes. Además, se ha concluido una evaluación temática de la labor realizada por la ONUDI para fomentar las agrupaciones de empresas, y de ella se desprende un fuerte respaldo al programa, además de diversas recomendaciones para potenciar sus efectos y darle más difusión.

5. En el marco del programa relativo a la capacidad empresarial rural y de la mujer, la ONUDI ha ampliado su programa de estudio sobre capacidad empresarial (ECP) a los centros de enseñanza secundaria y de formación profesional de la República Unida de Tanzania. En Namibia, en 2009 se matricularon más de 90.000 alumnos en el ECP, mientras que en Angola se preparó el plan de estudios de un ECP. En Mozambique, la ONUDI puso en marcha un proyecto de ECP en colaboración con Portugal, combinado con medidas para establecer una red de ventanillas únicas gracias a la cual los empresarios de dichos distritos remotos podrán acceder a servicios completos de apoyo administrativo en materia de promoción del comercio. En Viet Nam, en cooperación con la OIT y con financiación del Fondo para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la ONUDI ha emprendido medidas para incorporar la perspectiva de la igualdad de género en la ejecución del Plan de fomento de la pequeña y mediana empresa y de la Estrategia nacional sobre igualdad de género. Con el fin de incorporar las cuestiones de género se prestó ayuda análoga a Bhután, el Estado Plurinacional de Bolivia, Egipto y el Pakistán. En China, la ONUDI ha puesto en marcha un programa conjunto con la Comisión de Estado de Asuntos Étnicos de China, la OIT, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), con el apoyo financiero del Fondo para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, al objeto de brindar oportunidades que estimulen las oportunidades empresariales creativas entre las minorías étnicas de las provincias de Guizhou y Yunnan mediante la integración de su patrimonio cultural en el desarrollo de empresas competitivas. Asimismo, con financiación del Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad de los Seres Humanos se han emprendido

actividades conjuntas con el PNUD, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) en Armenia, con miras a mejorar los medios de vida de las familias vulnerables mediante el fomento de sus aptitudes empresariales. En el Sudán, la ONUDI ha ampliado su asistencia con el doble fin de fortalecer la capacidad de los centros de formación profesional de brindar capacitación empresarial y técnica y de prestar servicios completos de creación de empresas con el apoyo financiero de los Países Bajos, la Unión Europea y el Fondo para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En el ínterin, se han finalizado en Eritrea, Kenya, Malawi, la República Unida de Tanzania y Zimbabwe proyectos emprendidos con el apoyo del Fondo Fiduciario Pérez-Guerrero para constituir una red interregional de servicios de desarrollo de empresas.

6. En la esfera de la agroindustria, de entre las actividades realizadas últimamente por la ONUDI en el sector de la elaboración de alimentos cabe destacar la elaboración de planes reguladores sectoriales, el fortalecimiento de las cadenas de valor y la apertura de canales de comercialización y el desarrollo rural y la creación de capacidad productiva. El criterio se funda en la vinculación entre los productores rurales y los distribuidores mediante la creación de instalaciones de procesamiento y la infraestructura logística necesaria para ello. Hay proyectos en curso en Burkina Faso (frutas y verduras), el Congo (pescado, frutas y verduras), Malí (karité, frutas y verduras), Marruecos (aceite de oliva, cereales, frutas y verduras) y el Sudán (pesquerías costeras). Se han preparado otros proyectos para Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Madagascar y Malí, principalmente para las cadenas de valor de los productos lácteos y la carne. Actualmente se están haciendo preparativos para organizar en el primer trimestre de 2010 una conferencia de alto nivel sobre el desarrollo de la agroindustria en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el Banco Africano de Desarrollo (BAfD) y la Unión Africana (UA). El objetivo de la conferencia es el establecimiento de un fondo de financiación para impulsar la industria agroalimentaria en África. Se realizó un estudio de referencia para establecer hilaturas en África para que determinados países productores de algodón del África subsahariana puedan aumentar el valor de la producción de algodón en la región. En el sector del cuero las principales actividades son la modernización de la industria de curtiembre y de los artículos de cuero en Bangladesh, Etiopía, la India, Malí, Nigeria y Rwanda. Se dictó un curso práctico internacional sobre la tecnología limpia en la industria del cuero en Turquía para participantes procedentes de Asia y África. Asimismo se finalizaron actividades de desarrollo de proyectos en China, la India, Kenya, Lesotho, Mongolia y el Pakistán con el propósito de revitalizar la industria del cuero en esos países, haciendo particular hincapié en las técnicas de tecnología limpia que permiten la optimización de procesos.

7. La ONUDI ha proseguido la labor encaminada a promover la innovación industrial. A petición de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC), la Organización está preparando un curso práctico regional para fortalecer la capacidad de los funcionarios de alto rango de la región de formular políticas en materia de ciencia, tecnología e innovación. El curso práctico regional se dictará en el primer trimestre de 2010 y se prevé que a ellos seguirá una serie de cursos prácticos de carácter nacional en que se examinarán las necesidades particulares de

los diversos Estados miembros de la SADC. En ese contexto, asimismo la ONUDI emprendió un diálogo con la UNESCO para cooperar en materia de políticas de innovación por conducto del Grupo de Ciencia y Tecnología de las Naciones Unidas. En la República Unida de Tanzania, la ONUDI puso en marcha un proyecto para fortalecer los vínculos entre la universidad y el sector privado y para promover la transferencia de la tecnología que se origina en la enseñanza superior, con arreglo al programa conjunto sobre educación que se ejecuta en el marco de la iniciativa “Una ONU”. En China, la ONUDI ha puesto en marcha un proyecto relativo a seis parques de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) para aumentar la capacidad y la competitividad de esos parques.

8. La ONUDI ha seguido ampliando la capacidad nacional en materia de nuevas tecnologías e innovación por medio de sus centros de tecnología internacionales y mediante la formulación y ejecución de programas sectoriales de perfeccionamiento tecnológico. En particular, el Centro Internacional para el Adelanto de las Tecnologías de Fabricación (CIATF) de la India ha preparado y comenzado a ejecutar programas de perfeccionamiento tecnológico en los sectores de la máquina para el metal, la fundición y el plástico de la India. El Centro Internacional para la Promoción de la Tecnología de los Materiales (ICM) de China formuló programas nacionales en gran escala para fortalecer la capacidad de los sectores manufactureros de Bahrein y Marruecos de producir materiales para la construcción de viviendas asequibles a partir de recursos locales.

9. En la esfera de las actividades de promoción de inversiones, la ONUDI ha seguido ejecutando el programa regional de inversiones en África. Desde que se emprendió el programa a finales de 2008 se han establecido las estructuras de gestión y ejecución en los países respectivos para velar por el seguimiento del programa. El cuarto estudio sobre inversionistas referido a países de África permitió conocer las tendencias de inversión, la repercusión de los inversionistas en las respectivas economías y las características y percepciones de los inversionistas. Ese estudio ya se concluyó y está finalizando el informe con el análisis de los resultados. En julio de 2009 se inauguró la plataforma en línea de seguimiento de las inversiones, que contendrá la base de datos de estudios y será un instrumento de promoción de las inversiones. Además, se procede a crear un programa de educación en línea para brindar capacitación a distancia a funcionarios y empresarios en materia de desarrollo empresarial y promoción de inversiones mediante el Programa conjunto ONUDI/UNCTAD sobre promoción de inversiones y desarrollo empresarial en África (EDIP) y el Programa de bolsas de subcontratación y coparticipación (SPX).

#### **Creación de capacidad comercial**

10. Con el apoyo financiero de la Cooperación Italiana al Desarrollo, y de conformidad con las recomendaciones de evaluaciones anteriores, ha proseguido la asistencia de la ONUDI a los consorcios de exportación en Marruecos y el Perú. Se han elaborado nuevas propuestas de proyectos para Argelia, la Argentina, Armenia, Côte d’Ivoire, Egipto y el Paraguay. El estado de Jalisco (México) emprendió un proyecto de consorcio de exportación empleando la metodología y los conocimientos técnicos de la ONUDI. En noviembre se celebró la cuarta sesión del programa internacional de capacitación en consorcios de exportación. Se está preparando un programa de capacitación en la modalidad de aprendizaje electrónico

para llegar a más beneficiarios. Juntamente con la Universidad Católica de Milán se publicó un artículo sobre “La dirección estratégica de los consorcios de exportación”, en el que se refleja la experiencia de la ONUDI en Marruecos, el Perú, Túnez y el Uruguay.

11. En el contexto de las actividades de la ONUDI para promover la responsabilidad social de las empresas, en Viet Nam, elementos del Programa de fomento de empresas responsables se incorporaron como base de un proyecto financiado por la Unión Europea (UE). Con apoyo del Gobierno de Croacia, la ONUDI ha formulado planes para establecer una red de responsabilidad social para PYME en Europa central, meridional y oriental. La red debería darse a conocer en una conferencia regional en Zagreb en octubre de 2009 convocada para intercambiar información, experiencias y prácticas óptimas en materia de responsabilidad social de las empresas y para establecer alianzas público-privadas en la región. Un elemento de la responsabilidad social de las empresas también se recoge en una propuesta de proyecto sobre “Forjar vínculos sostenibles para las PYME en el sector textil de Turquía”, presentada conjuntamente por el PNUD, la OIT y la ONUDI ante el Fondo para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

12. Habida cuenta de los cambios que se registran en el sector del automóvil en todo el mundo, la ONUDI respalda a los pequeños y medianos fabricantes de piezas de automóvil de la India, la Federación de Rusia, Serbia y Sudáfrica para que sean más competitivos y consigan acceso a los mercados. En la India se finalizó un proyecto para respaldar a más de cien PYME gracias a la asistencia de consultores locales calificados con capacitación en las metodologías de perfeccionamiento continuo. Se ampliará la asistencia de la ONUDI como parte del Programa de Desarrollo Integral de Agrupaciones de PYME para el período 2009-2014 para la India.

### **Medio ambiente y energía**

13. La Conferencia Internacional sobre la industria ecológica en Asia, que se reunió del 8 al 11 septiembre de 2009 en Manila y fue acogida por el Gobierno de Filipinas en cooperación con la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (ESCAP), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y la ONUDI, tuvo el lema “La transición a la industria del uso racional de los recursos y de baja emisión de carbono”. La conferencia se centró en la adopción de pautas de desarrollo industrial basadas en bajas emisiones de carbono y en la utilización eficiente de los recursos como elemento fundamental para la aceleración del crecimiento económico y la protección del medio ambiente de las economías de Asia en rápido proceso de industrialización. Los países que siguen una pauta sostenible de desarrollo industrial estarán en mejores condiciones de aprovechar las oportunidades creadas por la puesta en práctica de procesos de producción basados en el uso eficiente de los recursos y la baja emisión de carbono. Tras una serie de debates técnicos sobre los distintos aspectos de la industria ecológica, la conferencia respaldó una Declaración Ministerial y un Plan de Acción en los que se exponen las medidas necesarias para reducir la utilización intensiva de recursos y las emisiones de gases de efecto invernadero de las industrias de Asia y seguir los avances en pos de un futuro industrial con baja emisión de carbono.

14. Se elaboraron propuestas de proyectos para establecer nuevos centros nacionales para una producción más limpia (CNPML) en Albania, Indonesia y los Emiratos Árabes Unidos, además de una propuesta de proyecto para fortalecer el centro de Túnez. Se aprobó una propuesta para establecer una red de gestión de los conocimientos para la región árabe, que cuenta con el apoyo del Gobierno de Suiza. Asimismo la ONUDI sigue promoviendo redes regionales para vincular los centros nacionales para una producción más limpia con los centros de naturaleza análoga en una región determinada, y se ha celebrado una reunión de directores de dichos Centros en Suiza en octubre de 2009 con el fin de fortalecer la red mundial ONUDI-PNUMA de centros de uso eficiente de los recursos y producción más limpia.

15. Con respecto a sus programas relativos al agua, la ONUDI ha seguido ejecutando distintos proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento financiados por el Fondo para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El Proyecto Blacksmith, apoyado por la Comisión Europea y la ONUDI, ha comenzado a señalar y establecer prioridades con respecto a los lugares afectados por la contaminación de la industria en las diversas regiones del planeta, con el fin de formular proyectos de saneamiento. Mientras tanto, la ONUDI se ha sumado a un proyecto multiinstitucional, que ejecutarán conjuntamente el PNUMA, el PNUD, la ONUDI, la Organización Marítima Internacional (OMI), la FAO, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y la UNESCO, y que financiará el Fondo para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, para respaldar la ordenación forestal sostenible en el Senegal. La contribución de la ONUDI consistirá en prestar cooperación técnica para respaldar la creación de capacidad para el desarrollo de las comunidades locales en forma de inversiones sociales, equipamiento e infraestructura ambiental.

16. El Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal aprobó financiación para más países para la elaboración por la ONUDI de planes nacionales de gestión para la eliminación gradual de los hidroclorofluorocarbonos (HCFC). Son actualmente 42 los países beneficiarios. Asimismo, se asignaron a la ONUDI nueve tramos de financiación correspondientes a acuerdos plurianuales para la ejecución de planes nacionales y sectoriales para la eliminación total de los clorofluorocarbonos (CFC), además de tres proyectos de fortalecimiento de las instituciones en México, la República Árabe Siria y Turquía. Con respecto a los contaminantes orgánicos persistentes (COP), está previsto que la ONUDI celebre una reunión ministerial para crear un foro sobre la tecnología disponible más avanzada y las mejores prácticas ambientales para los países de Europa central y oriental, Asia central y el Cáucaso (CEECA) en Bucarest (Rumania) el 5 de noviembre de 2009, en cooperación con el Gobierno de Rumania. El Foro tiene previsto emitir una declaración ministerial, elaborar un plan de acción regional y establecer un fondo fiduciario.

17. Como parte de las actividades de la ONUDI en el marco del grupo relativo a la eficiencia energética de ONU-Energía se propone celebrar un acto paralelo y dar a conocer una publicación sobre el uso eficiente de la energía en la industria y la mitigación del cambio climático en la Conferencia de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático que se reunirá en Copenhague en diciembre de 2009. La ONUDI desempeñó también un papel decisivo en la



elaboración de un sistema de gestión de los conocimientos para ONU-Energía con el fin de mejorar su capacidad operativa y visibilidad.

18. Las Naciones Unidas han invitado a la ONUDI y al Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas para convocar conjuntamente un grupo de trabajo de las Naciones Unidas sobre transferencia de tecnología. Esa actividad tiene por objeto fomentar la coherencia y la cooperación en todo el sistema en materia del desarrollo y la transferencia de la tecnología relacionada con el cambio climático. En ese contexto, la ONUDI ha emprendido estudios en el Asia sudoriental para demostrar el modo en que es posible reforzar la función que cumplen los actuales centros e instituciones en lo que respecta a la innovación y difusión de las tecnologías de baja emisión de carbono. Además, la ONUDI sumó sus fuerzas a las de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático e infoDev, una iniciativa del Banco Mundial, para realizar un estudio sobre los centros y redes de innovación tecnológica, con miras a señalar opciones para fomentar la concepción de sistemas de innovación en el campo de las tecnologías de baja emisión de carbono.

19. En junio de 2009 el Secretario General de las Naciones Unidas estableció el Grupo Consultivo del Secretario General sobre Energía y Cambio Climático, que será presidido por el Director General de la ONUDI. El mandato del Grupo es prestar asesoramiento al Secretario General sobre asuntos relativos a la energía que son fundamentales para un nuevo acuerdo sobre el cambio climático y su ejecución eficaz. Se invitó a la ONUDI a participar en dicho grupo, que se compone de unos 20 expertos, en su mayoría del rango de Funcionario Ejecutivo Principal y que pertenecen a empresas del ramo, instituciones financieras internacionales y otros organismos de las Naciones Unidas con competencias en la materia. Está previsto que el grupo celebre varias reuniones y redacte un conjunto de recomendaciones para el Secretario General en preparación de la Conferencia de Copenhague de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.

20. En junio de 2009 se dictó en Addis Abeba (Etiopía) un curso práctico regional sobre energía geotérmica. En consecuencia, diez países del África Oriental subscribieron una declaración sobre la energía geotérmica, en la cual se resaltan las grandes posibilidades que encierra para el suministro de energía para el África oriental. En cumplimiento de dicha declaración se solicitó al Centro Internacional de Ciencia y Tecnología Avanzada (CIC) y a la ONUDI que formularan un programa regional para “la promoción, exploración, explotación y desarrollo de los recursos de energía geotérmica”. Previa invitación del Gobierno de México, se concertó una gira de estudios por sitios geotérmicos de México para participantes del África oriental.

21. La Conferencia Internacional sobre la Energía se reunió en Viena del 22 al 24 de junio de 2009 y fue organizada conjuntamente por la ONUDI, el Gobierno de Austria y el Instituto Internacional de Análisis de Sistemas Aplicados (IIASA). La conferencia atrajo a más de 700 encargados de la formulación de políticas y encargados de adoptar decisiones pertenecientes a instituciones oficiales, organismos multilaterales, el sector privado, la sociedad civil y los medios académicos, destacándose una nutrida representación de científicos y de expertos de alto nivel en la esfera de la energía y el cambio climático. Se ha publicado un informe en que se brinda un resumen de la conferencia y sus recomendaciones conjuntas. Se ha programado la celebración del Foro mundial sobre fuentes de

energía renovables (GREF 2009) del 7 al 9 de octubre de 2009 en León, Guanajuato (México), en cooperación con la Secretaría de Energía de México, previéndose que asistirá un público regional e internacional que mantendrá debates de alto nivel sobre la cuestión de la energía renovable. Están previstas asimismo diversas actividades conexas, entre ellas una Exposición tecnológica y empresarial y otros actos paralelos. El Foro de 2009 brinda una ocasión única y oportuna de fortalecer la cooperación interregional y de fomentar la constitución de asociaciones multipartitas innovadoras con miras a extender el uso de la energía renovable en América Latina y el resto del Planeta, además de servir de plataforma para promover la energía renovable.

22. Otra importante iniciativa emprendida por la ONUDI es un programa de energías sostenibles para los pequeños Estados insulares en desarrollo con el fin de ayudar a esos países a que adopten métodos de producción con baja emisión de carbono. El programa señala las principales áreas de intervención, constituye el marco para la ejecución de proyectos experimentales, promueve la adopción de políticas energéticas racionalmente sostenibles y contribuye activamente a establecer redes regionales de las principales partes interesadas en materia de energía. En el presente programa quedan comprendidos la “Iniciativa Mundial de Energía Sostenible para las Islas”, que la ONUDI lleva a cabo en determinados países del Caribe, y el proyecto “Fomento de las energías renovables para generar electricidad y los usos productivos en determinados Estados insulares del Pacífico”.

### **III. Otras actividades programáticas**

#### **Tecnologías nuevas e incipientes**

23. En junio de 2009 se aprobó un proyecto para promover la creación de una red internacional de biotecnología industrial para fomentar la aplicación de prácticas industriales relacionadas con la biotecnología en los países en desarrollo. Ese proyecto se financia mediante un Acuerdo de Fondo Fiduciario con el Estado Federal de Flandes (Bélgica). Se han comprometido otras contribuciones financieras del Instituto de Biotecnología Vegetal para los Países en Desarrollo, de Gante (Bélgica), con el fin de realizar actividades de creación de capacidad. Por su parte, la ONUDI tiene previsto celebrar una reunión de expertos sobre “La Bioeconomía basada en los conocimientos, fuerza motriz del desarrollo económico y de la sostenibilidad industrial” en el último trimestre de 2009 en Colombia.

24. La ONUDI y el Gobierno de la República Islámica del Irán han celebrado un acuerdo para establecer un centro internacional de nanotecnología, con un coste de 3 millones de dólares EE.UU., que financiará el Gobierno de la República Islámica del Irán en virtud de un Acuerdo de Fondo Fiduciario con la ONUDI. En sus inicios, la actividad del Centro girará en torno al tratamiento y la depuración de aguas residuales. Además, está previsto realizar un curso práctico internacional en materia de nanotecnología en diciembre de 2009 en cooperación con el Gobierno de Turquía.

#### **Seguridad humana y rehabilitación después de una crisis**

25. La ONUDI ha seguido ofreciendo ayuda para asegurar los medios de vidas y fomentar la capacidad productiva de las personas que están expuestas a riesgos y

amenazas inminentes provocadas por perturbaciones bruscas de las condiciones de vida cotidianas o a amenazas y situaciones de vulnerabilidad que son producto de sus circunstancias económicas. En ese contexto, la ONUDI movilizó 14 millones de dólares EE.UU. del Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad de los Seres Humanos destinados a doce proyectos en el Afganistán, Armenia, Bangladesh, Ghana, Guinea, Indonesia, la República Democrática Popular Lao, Malawi, Sri Lanka, el Sudán, Uganda y la República Unida de Tanzania.

26. En la ejecución de dichos proyectos se hace especial hincapié en la cooperación con otros organismos pertenecientes al sistema de las Naciones Unidas. Por ende, en cooperación con la OIT y la OMS, un proyecto procurará abordar los riesgos para los medios de vida, la salud y el medio ambiente a que están expuestas las poblaciones de Mozambique que viven en zonas de extracción aurífera artesanal y aguas abajo. Otro proyecto propuesto en cooperación con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) pretende abordar la fármacodependencia, la pobreza y la delincuencia que afectan a los jóvenes de las zonas urbanas de la República Democrática Popular Lao. Ambos proyectos tienen por objeto atacar los problemas estructurales que provocan inseguridad crónica en la población vulnerable.

27. Al formular sus programas encaminados a reducir las situaciones de vulnerabilidad de los segmentos más pobres de la población, la ONUDI continúa adoptando un enfoque centrado en las personas, particularmente los jóvenes de ambos sexos. En ese contexto, la ONUDI ha seguido ejecutando actividades para promover el acceso al empleo productivo y decente para los jóvenes de los países de la Unión del Río Mano, o sea, Côte d'Ivoire, Guinea, Liberia y Sierra Leona, en un programa conjunto con la OIT, el PNUD y la red de empleo para los jóvenes (YEN). Además de financiación del Gobierno del Japón y de forma complementaria para las actividades del programa que ya se encuentran en ejecución, se han recibido fondos complementarios del Gobierno de Austria para un modelo de trabajo productivo con el fin de crear oportunidades de empleo para los jóvenes marginados. El proyecto ayuda a los jóvenes pobres de las zonas urbanas y rurales a contribuir activamente a la economía y también a la estabilidad y el crecimiento. El enfoque tiende a complementar el enfoque de seguridad humana para reducir la situación de vulnerabilidad a los riesgos y amenazas socioeconómicos a que están expuestos los jóvenes de toda la subregión durante un prolongado período.

28. En China, la ONUDI coopera con otros organismos de las Naciones Unidas en la ejecución del programa de protección y promoción de los derechos de los migrantes vulnerables de China, en particular los jóvenes de las zonas rurales que migran a la ciudad y que constituyen una proporción cada vez mayor del sector no estructurado de China.

### **Investigación y estadísticas**

29. En vista de la crisis financiera mundial que comenzó en 2007, en 2009 se realizaron estudios en algunos países en desarrollo para determinar sus efectos en la industria manufacturera. Junto con los estudios por países, se emprendieron en 2009 estudios sectoriales para determinar el modo en que las características propias de dichos sectores y las condiciones imperantes en los respectivos países influyen en los efectos de la crisis y en las perspectivas de desarrollo de dichos sectores. Está previsto que las conclusiones de los estudios sean expuestas en el foro

“Perspectivas ante la crisis financiera internacional: Oportunidades y opciones para fomentar la competencia de la industria asiática”, organizado conjuntamente por la ONUDI y la Universidad Nacional de Seúl de la República de Corea en noviembre de 2009. En 2009 se preparará un informe resumido.

30. De acuerdo con el programa de investigaciones en curso, en octubre de 2009 se organizó el curso práctico sobre “El camino de la industrialización en el siglo XXI: nuevas situaciones y nuevos paradigmas” conjuntamente con el Instituto Maastricht de Investigación Económica Innovación y Tecnología (MERIT) y el Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo (WIDER), dependientes de la Universidad de las Naciones Unidas (UNU). En la actividad se examinó la cuestión de si la industrialización y los cambios estructurales, que constituyen las actuales vías de desarrollo, son apropiados aún para la mayoría de países en desarrollo, y se estudiaron las correspondientes consecuencias en materia de políticas.

31. En 2009 la ONUDI publicó la nueva base de datos estadísticos INDSTAT2, lo cual es fruto de una prolongada labor encaminada a confeccionar series cronológicas que permitan realizar comparaciones. A diferencia de las demás bases de datos, en que se recogen los datos según distintos códigos de clasificación para distintos períodos y países, este producto expone estadísticas estructurales empresariales desde 1963 en adelante mediante un criterio de clasificación único y permite que el usuario pueda realizar análisis a largo plazo de los datos sobre estructura empresarial correspondientes a un elevado número de países.

32. En 2009, la ONUDI emprendió nuevas actividades con miras a ampliar la cobertura de los productos estadísticos y de base de datos. Dichas actividades abarcan estimaciones recientes de datos de producción, publicación experimental de datos sobre minería y empresas de servicios públicos, colección de índices de producción trimestrales por medio de fuentes de datos secundarias, así como la concepción de una metodología en materia de estadísticas sobre energía.

33. La ONUDI presentó una ponencia sobre metodología en la cuarta reunión de expertos del Asia oriental sobre estadísticas industriales en junio de 2009 en Cebú (Filipinas), la cual reforzó aún más la cooperación con la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN). La ONUDI es una de las instituciones más prestigiosas en el campo internacional de los datos y metadatos estadísticos.

34. Tras una serie de reuniones consultivas con la División de Estadística de Naciones Unidas y con otras instituciones de las Naciones Unidas, la base de datos estadísticos de la ONUDI ha sido integrada en el sistema de datos de Una ONU<sup>1</sup>.

#### **Alianzas con el sector privado y la sociedad civil**

35. En reconocimiento de la importancia que poseen las alianzas con el sector privado, pues constituyen innovadoras fuentes de conocimientos técnicos, pericia y financiación, la ONUDI continúa promoviendo iniciativas con las sociedades transnacionales, particularmente en materia de la tecnología de la información y de las comunicaciones (TIC). La alianza de la ONUDI con Microsoft para suministrar computadoras de segunda mano a precios asequibles y de gran calidad a pequeños empresarios rurales se ampliará a varios países de África y el Caribe y se unirá a los

---

<sup>1</sup> Las estadísticas industriales de la ONUDI se publican en [www.undata.org](http://www.undata.org).

grandes programas de reciclaje concebidos con el fin de colmar la brecha digital y hacer frente al problema cada vez mayor de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). En ese contexto, la ONUDI ha emprendido otras alianzas con empresas como Dell, Unicode y Hewlett-Packard para promover el desarrollo de la industria ecológica. También se amplió el programa “Programa de formación en capacidad empresarial para graduados mediante tecnologías de la información” (GET-IT), iniciado en cooperación con Hewlett-Packard, y ahora comprende ocho países de África y el Oriente Medio, a saber: Argelia, Egipto, Kenya, Marruecos, Nigeria, Arabia Saudita, Sudáfrica y Emiratos Árabes Unidos. Se crearon importantes sinergias entre el Programa de promoción de inversiones y desarrollo empresarial de la OPIT de la ONUDI en Bahrein y el programa de estudio sobre capacidad empresarial de la ONUDI.

#### **IV. Coordinación de programas y dimensión regional**

##### **Coherencia a nivel de países y de regiones**

36. La ONUDI ha seguido participando activamente en las iniciativas para promover la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas en los diversos países en que se lleva adelante experimentalmente la iniciativa “Unidos en la acción”, y en los que se aplica el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD). La Organización participó en una reunión del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUD) sobre coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas y en una reunión del grupo de trabajo sobre cuestiones relativas al sistema de coordinadores residentes en Nueva York en junio, y expuso las opiniones propias de la ONUDI sobre las cuestiones referidas a los coordinadores residentes, los coordinadores de Asuntos Humanitarios y los equipos de las Naciones Unidas en los países. En esa ocasión la ONUDI también participó con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) en una reunión celebrada por la Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo para examinar la marcha del plan de trabajo de los organismos no residentes. Además, la ONUDI participa en el Grupo de Consulta del Manual del GNUD, que asesora a los países sobre la utilización de dicho Manual redactado por el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

37. La ONUDI recibió sus primeras asignaciones del Fondo Único para tres países piloto de la iniciativa “Unidos en la acción”: Albania, Pakistán y Viet Nam. En Viet Nam, la Organización recibió 1.790.072 dólares EE.UU. para sus cinco componentes de programa del Programa único. En el Pakistán, recibió 841.000 dólares EE.UU. para el componente de programa conjunto “Intervenciones a favor de la igualdad entre los géneros en el marco de la iniciativa Una ONU en el Pakistán”. En Albania, se aprobó el componente correspondiente a la ONUDI del Programa único y se recibió una asignación de 215.000 dólares EE.UU. con cargo al Fondo Único. En el Uruguay, en agosto, la ONUDI recibió otros 231.281 dólares EE.UU. del Fondo de Coherencia de “Una ONU” del Uruguay en concepto de su actual programa de cooperación técnica para formular políticas públicas con el fin de promover la producción sostenible y el empleo. En el mismo mes se percibió el 75% de la asignación a la ONUDI del Fondo Único para 2009, la cual ascendió a 139.491 dólares EE.UU. Hasta la fecha, la ONUDI ha recibido importantes contribuciones del Fondo Único para todos los países piloto de la iniciativa “Unidos

en la acción”. Además, en julio de 2009 el Fondo para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio aprobó una asignación de 81,5 millones de dólares para los países piloto de la iniciativa “Unidos en la acción” y varios países que están interesados en iniciar por sí mismos un programa al amparo de esta iniciativa con cargo a la ventanilla ampliada de financiación de la iniciativa “Unidos en la acción”.

38. Además de crear el grupo de seguimiento de la iniciativa “Unidos en la acción” para coordinar y dar seguimiento de los compromisos de la ONUDI relativos a los Programas Únicos de las Naciones Unidas en los países en los países piloto de dicha Iniciativa, la ONUDI ha supervisado las actividades sobre el terreno en todos los países piloto de la iniciativa “Unidos en la acción” en los que se ejecutan programas y proyectos de cooperación técnica desde 2008. Se efectuarán asimismo dichas misiones sobre el terreno a algunos países del África meridional que están interesados en sumarse voluntariamente a un programa de esa índole, con el fin de recabar información sobre la experiencia habida a la hora de realizar operaciones de la iniciativa “Unidos en la acción” sin el apoyo del GNUM que han recibido los ocho países piloto, y también para promover programas de cooperación técnica de la ONUDI. Asimismo, se han tomado más medidas para que la Organización pueda participar en los equipos de directores regionales y grupos de administradores regionales para respaldar la importante función que cumplen de supervisión y apoyo a los equipos de las Naciones Unidas en el país.

39. Tras acordar en principio en 2008 poner a prueba el Enfoque Armonizado de Transferencias en Efectivo (HACT) en los países piloto de la iniciativa “Unidos en la acción” si era oportuno, y en consonancia con las normas y reglamentos establecidos por la ONUDI, en agosto la ONUDI comenzó a ensayar dicho Enfoque en Mozambique, uno de los países piloto. En la actualidad la Organización participa en el proceso de selección de los organismos nacionales de contraparte, que previo riguroso examen, participarán en el Enfoque Armonizado de Transferencias en Efectivo.

40. Prosiguen las labores para fortalecer la red de oficinas extrasede de la ONUDI. En 2009 se crearon otras dos suboficinas de la ONUDI en Mozambique y en Uganda, con lo cual asciende a 17 el número de oficinas en funcionamiento que constituyen la red de la ONUDI. En el programa y los presupuestos para el bienio 2010-2011 se establece la creación de un máximo de dos nuevas oficinas en los países y el aumento del número de puestos de oficial nacional de programas, con todo lo cual se fortalecerá notablemente la red de oficinas.

41. La Secretaría continúa fortaleciendo la relación e interacción sustantivas de los servicios técnicos y los programas regionales de la Sede con la red descentralizada de oficinas extrasede de la ONUDI. Se formularon planes de trabajo detallados para la mayoría de los países en cuestión y se han adoptado medidas expresas con el fin de adecuar los planes de trabajo para la formulación y ejecución de actividades de cooperación técnica a los planes de trabajo de las oficinas extrasede.

42. Durante el período al que se refiere el informe prosiguió la asignación de los fondos para prestar apoyo programático a las oficinas extrasede, haciéndose hincapié en respaldar la formulación de actividades de cooperación técnica y en recabar fondos para su ejecución.

43. Se ha finalizado la evaluación conjunta del Acuerdo de cooperación entre la ONUDI y el PNUD en el cual se establece, entre otras cosas, la necesidad de

ampliar la presencia de la ONUDI sobre el terreno mediante el establecimiento de suboficinas propias (consúltense los documentos GC.13/6 y GC.13/7).

#### **Cooperación Sur-Sur**

44. En el segundo trimestre de 2009 se terminó un proyecto de estrategia de cooperación Sur-Sur y ahora la administración superior de la ONUDI lo está examinando. De forma análoga, el centro de la ONUDI para la cooperación industrial Sur-Sur de la India elaboró un documento de estrategia que se presentará al Comité Directivo del centro para su examen y aprobación, que se ejecutará con el Gobierno de la India y celebrará su primera reunión en diciembre de 2009. El centro de la ONUDI para la cooperación industrial Sur-Sur de China emprendió una iniciativa para acercar a los inversionistas chinos a los de América Latina, previéndose que la primera de esas reuniones se celebrará a comienzos de 2010 en la República Bolivariana de Venezuela. Está previsto que prosiga la ampliación de la red de centros de la ONUDI para la cooperación industrial Sur-Sur, pues hay planes para crear nuevos centros en la República Islámica del Irán y en Marruecos, donde el Gobierno acordó brindar apoyo al establecimiento de un centro de tales características con una asignación presupuestaria de 3 millones de dólares.

#### **Apoyo a los países menos adelantados**

45. La reunión de este año de la Conferencia ministerial de los países menos adelantados está prevista para los días 3 y 4 de diciembre de 2009 y se debatirá en ella la repercusión de la crisis económica en los países menos adelantados, así como una serie de estudios de repercusiones referidos a cuatro ramas del sector agroindustrial de distintos países menos adelantados de África y Asia.

### **V. Servicios de apoyo a programas y de gestión**

46. La ONUDI ha proseguido la labor encaminada a que el 1º de enero de 2010 se cumplan cabalmente todas las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS). Se ha finalizado la redacción de las políticas fundamentales en materia de bienes, instalaciones y equipo, prestaciones del personal, reconocimiento de ingresos, activos intangibles e inventarios, que son válidas para el conjunto de la Organización. Se encuentran en marcha las labores para elaborar los procesos referidos a dichas normas y ponerlos a prueba. También han comenzado los trabajos preparatorios para emprender un amplio programa de capacitación en materia de las IPSAS para el personal de la ONUDI. En el documento GC.13/10 se recoge un informe sobre la marcha de los trabajos referidos a las IPSAS.

47. Prosiguen asimismo las labores de la ONUDI para lograr el cumplimiento de las normas fiduciarias fijadas por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). PricewaterhouseCoopers (PWC), designada por el FMAM para ejecutar un análisis comparativo de la evaluación inicial presentada por los organismos de ejecución del Fondo y preparar un informe final para su presentación al Consejo del Fondo, presentó en mayo de 2009 su informe recapitulativo final correspondiente a la evaluación sobre el cumplimiento de las normas fiduciarias. PWC considera que la ONUDI cumple plenamente las normas de auditoría interna, adquisiciones, función de evaluación y función de investigación. Con respecto a otras

cuatro normas cumple en gran medida los requisitos establecidos (entre el 60% y el 70%). En lo que hace a la norma sobre gestión financiera y marco de control, se decidió iniciar la contratación de los servicios de una empresa de consultoría para que redactara la documentación del marco de control interno y pusiera en servicio un sistema de gestión del riesgo institucional. El Comité Consultivo Mixto procederá a ultimar el código deontológico, la política sobre protección contra las represalias y la política sobre declaración de situación financiera, para que la ONUDI se ajuste a esas tres normas. Asimismo se elaborarán mecanismos completos para la evaluación y la supervisión de proyectos, particularmente los proyectos en riesgo, con el fin de cumplir las normas. Se prevé que a mediados de octubre de 2009 se presentará ante el Consejo del FMAM para su examen un plan de acción revisado y actualizado cuyo cumplimiento puede supervisarse.

48. El 1º de julio de 2009 se puso en marcha la versión mejorada del sistema de planificación de los recursos institucionales de la ONUDI. La nueva versión posee un módulo de gestión de inventarios y un módulo de activos fijos adaptados a lo que se establece en las normas IPSAS. En el futuro, la nueva versión estará dotada asimismo de características de Internet que permitirán, entre otras cosas, mejorar la automatización de la Sede y la conectividad de las oficinas extrasede de la ONUDI.

49. Se continúa la ejecución del ambicioso programa de capacitación en materia de adquisiciones con el fin de mejorar los conocimientos de los funcionarios sobre el manual de adquisiciones y el cumplimiento de sus requisitos. Al 20 agosto de 2009 aproximadamente el 80% del personal pertinente había realizado el examen general sobre adquisiciones con autocertificación. Además, según lo previsto se crearon cinco módulos de capacitación en adquisiciones. El primer módulo, un panorama general del proceso de adquisiciones para el personal, comenzó con dos sesiones en junio de 2009. El segundo módulo, sobre pliego de condiciones y evaluación técnica, se dictó en septiembre de 2009. En los restantes meses de 2009 se dictaron otros módulos sobre adquisiciones descentralizadas, normas éticas en materia de adquisiciones y normas fiduciarias para las distintas categorías de personal pertinente.

50. A lo largo de 2009 hubo otras sesiones de capacitación con arreglo al programa de desarrollo profesional. Además de oficiales nacionales de programas, asistió a ellas personal de las categorías P-1 a P-4. También se realizaron evaluaciones de seguimiento semestrales del programa para supervisar los resultados y evaluar la intervención a lo largo del tiempo.

51. Se ha finalizado el proceso de selección del programa de funcionarios jóvenes. Se han seleccionado diez candidatos, respaldados por el grupo de selección y aprobados por el Director General, y está previsto que se incorporen a sus puestos entre el 1º octubre y el 1º de diciembre de 2009.

52. El Comité Consultivo Mixto (CCM), que es el órgano consultivo para el personal y la administración, prosiguió su labor y celebró once reuniones entre mayo y el 15 de agosto de 2009 en las cuales se examinaron diversas cuestiones relacionadas con el personal y diversas políticas sobre recursos humanos.

53. Según la práctica habitual instituida por el Director General, el Director Principal de la División de Apoyo a los Programas y Administración General (DAPA) estableció la práctica de reunirse con el personal de la División.



## VI. Programa regional para América Latina y el Caribe

54. Durante el período objeto de examen, se llevaron a cabo actividades de promoción del Banco de Conocimientos en materia de Asistencia Técnica de la ONUDI. El Estado Plurinacional de Bolivia, el Perú y la República Bolivariana de Venezuela aportaron contribuciones al Banco, y se llevaron a cabo una serie de actividades de cooperación técnica en el Perú en la esfera del desarrollo de PYME, con el apoyo de la República Bolivariana de Venezuela. El Banco de Conocimientos en materia de Asistencia Técnica de la ONUDI se está convirtiendo en un valioso instrumento para la cooperación Sur-Sur, y en la actualidad ha recibido más de 40 ofertas de asistencia técnica de varios países de América Latina y el Caribe, entre los que cabe mencionar la Argentina, Chile, Cuba y México.

55. Después de una fructífera campaña de movilización de fondos para el Observatorio de energías renovables de la ONUDI para América Latina, se puso en marcha la fase de ejecución de ese proyecto regional y se celebró en Medellín (Colombia), en julio de 2009, el primer cursillo técnico en el que participaron el Brasil, Colombia, Costa Rica, el Ecuador, México, el Paraguay, la República Dominicana y el Uruguay. El cursillo brindó a los participantes la oportunidad de mantener un diálogo dinámico y orientado al aseguramiento de una puesta en marcha eficaz de las actividades del Observatorio de energías renovables en cada país. Se han obtenido más fondos para las actividades que se realizarán en 2010 en el marco del programa, y se ha firmado un memorando de entendimiento de cooperación para ese proyecto con la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE).

56. Se han seguido llevando a cabo y fortaleciendo las actividades de la ONUDI de movilización general de recursos desde enero de 2006 hasta agosto de 2009 para la ejecución de actividades en la región de América Latina y el Caribe. En los últimos años se han movilizado importantes recursos financieros para todos los programas regionales destinados a América Latina y el Caribe, así como para la ejecución de diversas iniciativas y proyectos en las esferas prioritarias pertinentes.

57. Como se indicó en el párrafo 21 *supra*, el Foro de 2009 se celebró en octubre de 2009 en León, Guanajuato (México), y fue organizado conjuntamente por la ONUDI y el Ministerio de Energía en coordinación con el Ministerio de Relaciones Exteriores de México. Entre los participantes se encontraban los principales interesados, ministerios de energía de todo el mundo, las principales instituciones de la región de América Latina y el Caribe, como la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y la OLADE, así como instituciones pertinentes de otras regiones. Con el fin de apoyar las actividades de cooperación Sur-Sur se organizó un viaje de estudios centrado en cuestiones relativas a la energía geotérmica para que doce delegados de países africanos visitaran México y se beneficiaran de este evento. En ese Foro se presentó oficialmente el programa del Observatorio de energías renovables de la ONUDI, y se destacó la labor realizada por los países participantes en el establecimiento de sus observatorios nacionales.

58. Durante el período objeto del informe se han adoptado otras medidas para promover programas subregionales de cooperación técnica, como se indica a continuación:

a) La ONUDI ha estado en comunicación con la CARICOM y el CARIFORUM respecto de la programación de un seminario de validación relativo a la evaluación de la ONUDI/CDE, que servirá de base para el desarrollo de un programa para la región del Caribe;

b) Se han logrado avances en relación con la Asociación de Industrias Audiovisuales Creativas de la ONUDI/el CARIBE. Se han entablado negociaciones con el programa de la UE-ACP a fin de prestar apoyo a las industrias creativas. Además, la ONUDI está estudiando la posibilidad de cooperar con el Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) en la elaboración de programas conjuntos con la región del Caribe y la CARICOM. Se está elaborando un plan de acción para 2010;

c) Prosiguen las consultas con la Comunidad Andina (CAN) para definir los parámetros para una cooperación regional más estrecha con la ONUDI;

d) Tras dos años de labor de asistencia preparatoria por la ONUDI, el informe final de evaluación del Secretario General de la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) se presentó al Consejo de Ministros de Integración Económica Centroamericana (COMIECO) en junio de 2009. Ese informe sirvió de base para la formulación en curso del programa regional centroamericano destinado a apoyar la creación de un sistema regional de control de calidad y la aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias en América Central en el período 2010-2014, que financiará por la UE y la SIECA como contraparte regional. Actualmente se está negociando la provisión de asistencia adicional a la SIECA en ese ámbito.

59. La ONUDI organizó varias reuniones con las organizaciones asociadas durante el período objeto de examen para ultimar el diseño del nuevo programa regional para aumentar la competitividad a nivel mundial de la industria del cuero de América Latina. Se envió una nota conceptual a la Comisión Europea para su examen y se adoptarán otras medidas sobre la base de la respuesta que se reciba.

60. En el contexto de la segunda fase del Proyecto Mundial sobre el Mercurio, a mediados de 2009 se pusieron en marcha en Colombia las actividades iniciales en el marco de un acuerdo de fondo fiduciario autofinanciado concertado entre la ONUDI y las autoridades regionales de Antioquia (Colombia), mediante el cual la ONUDI presta asistencia preliminar a las comunidades que se dedican a la extracción aurífera artesanal en la región de Segovia. Además, la ONUDI ha realizado esfuerzos para movilizar fondos adicionales para ese programa. Esas actividades de movilización de fondos se han dirigido al Fondo para el Medio Ambiente Mundial, a la Unión Europea y los donantes bilaterales, y tienen como objetivo la obtención de recursos para proyectos de reducción de mercurio en el sector de la extracción aurífera artesanal en América Latina.

61. A juicio de la ONUDI sería necesario celebrar una tercera reunión de expertos como medio para actualizar las iniciativas en curso y programar nuevas actividades. Por consiguiente, la planificación de ese evento se iniciará cuando se concluya el informe preliminar, que se está preparando. Su finalización está prevista para el primer trimestre de 2010.

## VII. Programa regional para África

62. En el Marco integrado mejorado para la asistencia técnica en relación con el comercio a los países menos adelantados, la ONUDI está formulando propuestas de programas para fortalecer la capacidad productiva en Benin, Lesotho, Rwanda y el Senegal. Ese programa tiene como objetivo abordar cuestiones relativas a la prestación de apoyo a la capacidad normativa e institucional, la creación de capacidad en obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias, así como mejorar la productividad y competitividad en sectores prioritarios. El programa es un complemento armónico de los servicios de la ONUDI, como el programa de mejora y reestructuración.

63. La ONUDI está ampliando también la cobertura regional del programa de reacondicionamiento de computadoras en Uganda a Kenya, Nigeria y el Senegal con el fin de reducir la brecha digital. Este proyecto también tiene por objeto contribuir al desarrollo económico y social sostenible del África subsahariana, con el fin de reducir la pobreza, aumentar el empleo productivo, y fomentar una alianza mundial para el desarrollo.

64. Por medio de otra importante actividad, la ONUDI está apoyando los esfuerzos del Gobierno Federal de Nigeria y del Bank of Industry de Nigeria destinados a aumentar la capacidad productiva y comercial de la industria del algodón, textil y de la confección en Nigeria mediante un enfoque de desarrollo de la cadena de valor. En particular, ese proyecto tiene por objeto promover la conformidad de esos productos con las normas internacionales, y mejorar su acceso a los mercados nacionales, regionales e internacionales.

65. Después de una reunión en la 11ª Cumbre de la Unión Africana, celebrada en Sharm El-Sheikh (Egipto) en junio de 2008, el Secretario Ejecutivo de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos expresó su interés por las iniciativas de la ONUDI en materia de capacitación para el empleo de los jóvenes, similares al Programa de trabajo decente y empleo productivo, con la participación de múltiples interesados, para los jóvenes de la Unión del Río Mano. La metodología de la ONUDI para atender esa demanda consistirá en adoptar un enfoque subregional en dos grupos de países integrados por Burundi, la República Democrática del Congo (las provincias de Kivu del Norte y Kivu del Sur) y Rwanda en el grupo 1, y Malawi, Zambia y Zimbabwe en el grupo 2. El proyecto contribuirá a la consecución del desarrollo sostenible y a la consolidación de la paz mediante la creación de oportunidades de empleo productivo para los jóvenes subempleados y desempleados de la subregión.

66. La ONUDI prosigue también la ejecución de importantes proyectos relacionados con la energía en África, en particular los proyectos de sistemas hidroeléctricos de pequeña escala en Burundi y Rwanda, y los proyectos de sistemas de energías renovables en Kenya, haciendo especial hincapié en el suministro de electricidad a las zonas que no están conectadas a la red a partir de tecnologías de energías renovables, como los sistemas hidroeléctricos de pequeña escala, el biogás, la energía eólica, la energía solar y los generadores alimentados con aceite vegetal. Otros proyectos actualmente en curso se centran en los sistemas de energías renovables en Benin y Uganda, y la fabricación local de microturbinas

hidroeléctricas en Nigeria. En agosto de 2009, la ONUDI puso en marcha un gran proyecto industrial de eficiencia energética en Sudáfrica, financiado por Suiza.

## **VIII. Programa para la región árabe**

67. En el marco del programa regional para los países árabes, se ha formulado una propuesta de asistencia preparatoria para el desarrollo de un amplio programa de cooperación técnica en la región mediterránea. La ONUDI ejecutará ese programa en cooperación con la Unión para el Mediterráneo, en el contexto de la iniciativa Mediterranean Business.

68. En agosto de 2009, se firmó una declaración conjunta entre la ONUDI, el Ministerio de Comercio e Industria de Egipto, y Sudáfrica en calidad de Presidente de la 18ª reunión de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria con el fin de crear iniciativas industriales orientadas a la realización de los ODM y la promoción de la cooperación Sur-Sur.

69. Asimismo, en agosto de 2009, la ONUDI organizó en Viena una mesa redonda dedicada a la evaluación legislativa del marco jurídico para el desarrollo del sector privado en el Iraq.

## **IX. Programa regional para Asia y el Pacífico**

70. En la región de Asia y el Pacífico, la ONUDI ha continuado prestando una serie de servicios a nivel subregional y nacional en las tres esferas temáticas de la Organización, a saber, la reducción de la pobreza mediante actividades productivas, la creación de capacidad comercial, y el medio ambiente y la energía.

71. En materia de reducción de la pobreza, la República de Corea financiará un proyecto para el seguimiento de las pérdidas posteriores a la cosecha de los principales productos alimenticios de los países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN). El objetivo del proyecto es realizar un estudio de referencia para el desarrollo de proyectos de cooperación técnica orientados a la reducción de pérdidas posteriores a la cosecha en Camboya, Indonesia, la República Democrática Popular Lao, Filipinas, Tailandia y Viet Nam. El proyecto determinará las políticas, los marcos económico y tecnológico que rigen determinadas ramas de la industria agrícola y alimentaria en esos países. De ese modo se podrá establecer una comparación de los diferentes enfoques en zonas climáticas similares y los resultados obtenidos, y posibilitará la determinación de intervenciones eficaces, así como de las deficiencias y las necesidades específicas.

72. Se ha elaborado un proyecto en cooperación con el FIDA, que ha expresado su interés en prestar apoyo financiero para crear un instrumento de desarrollo de cadenas de valor para profesionales de la India, Indonesia y Tailandia. El objetivo del proyecto es la consolidación de los instrumentos y métodos de análisis de cadenas de valor en la región de Asia y el Pacífico, y aumentar el número de especialistas e interesados que estén familiarizados con ese enfoque. También tiene por objetivo intercambiar conocimientos y mejores prácticas entre la ONUDI y el FIDA a fin de apoyar el desarrollo de cadenas de valor que favorezcan a los pobres.

73. En julio de 2009 la ONUDI y el Gobierno de la India firmaron el Integrated Cluster Development Programme (Programa integrado de desarrollo de agrupaciones) (2009-2014) para la India, en el que se abordarán cuestiones relativas a la pobreza. Dicho programa contribuirá a la sostenibilidad del medio ambiente y está diseñado para proporcionar una respuesta global e integrada a una serie de limitaciones que afectan al rendimiento de las pequeñas y medianas empresas en agrupaciones previamente seleccionadas, como la expansión empresarial, generación de ingresos y empleo, la calidad del producto, la sostenibilidad ambiental y el desarrollo de la comunidad. El programa de desarrollo de agrupaciones, cuyo presupuesto asciende a 5,9 millones de dólares EE.UU., se centrará en la tecnología, la gestión, la adquisición de destrezas, y el medio ambiente. Se ejecutará en 2014 en los siguientes lugares: Pithampura, Chennai, Pune, Ankhleswar, Kanpur, y Nueva Delhi, ajustándose a las necesidades industriales específicas de cada lugar.

74. En el contexto de la prioridad temática relativa a la creación de capacidad comercial, el programa subregional para los países menos adelantados de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC) se ha aplicado sin problemas. Además, la ONUDI ha iniciado recientemente un estudio en Bangladesh, Filipinas, la India, Indonesia, Malasia, el Nepal, el Pakistán, Sri Lanka, Tailandia y Viet Nam, que se efectuará entre Mayo de 2009 y septiembre de 2010, con el objetivo de evaluar el impacto de la norma ISO 9001 en el desarrollo de las economías de Asia.

75. Con respecto a las energías renovables y la eficiencia energética, la ONUDI ha elaborado y ejecutado diversos proyectos en las subregiones del Asia sudoriental y Asia meridional, en cooperación con los países de esas regiones. La financiación para esos proyectos se ha obtenido principalmente del Fondo para el Medio Ambiente Mundial.

## **X. Programa regional para Europa y los nuevos Estados independientes**

76. En el marco de su Programa Regional para Europa y los nuevos Estados independientes, la ONUDI ha continuado participando activamente en la redacción de nuevos documentos del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD). Ese proceso ha finalizado satisfactoriamente y los documentos resultantes han sido aprobados por los respectivos Gobiernos de Armenia, Bosnia y Herzegovina, Kazajstán, la ex República Yugoslava de Macedonia, Turkmenistán y Uzbekistán. La aportación de la ONUDI ha sido debidamente presentada y se refleja en los documentos del MANUD. En la actualidad prosigue la labor de preparación de los nuevos documentos del MANUD para cinco países en los que se ejecutan actividades en 2009 (Azerbaiyán, Belarús, Georgia, Serbia y Turquía).

77. La ONUDI se ha incorporado oficialmente al Programa “Una ONU” de Albania, en cuyo marco se ejecutará el primer proyecto conjunto de la ONUDI y el PNUMA para el establecimiento de un centro nacional para una producción más limpia. Ese proyecto, aprobado por el Gobierno de Albania en junio de 2009, se financiará con cargo al Fondo de Coherencia de “Una ONU” creado en Albania.

78. Se ha firmado un acuerdo administrativo entre la ONUDI y la Federación de Rusia sobre la aportación de una contribución anual para fines especiales de 2,6 millones de dólares EE.UU. al Fondo para el Desarrollo Industrial. Se han seleccionado cuatro proyectos para su financiación con cargo a esa contribución voluntaria de la Federación de Rusia a la ONUDI.

## **XI. Medidas que se solicitan a la Conferencia**

79. La Conferencia tal vez desee tomar nota de la información que figura en el presente documento.

## Lista de abreviaturas

### A

ACNUR Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

ASEAN Asociación de Naciones del Asia Sudoriental

### B

BAfD Banco Africano de Desarrollo

BID Banco Interamericano de Desarrollo

### C

CAN Comunidad Andina

CARICOM Comunidad del Caribe

CARIFORUM Foro del Caribe del Grupo de los Estados ACP (Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, Granada, Guyana, Haití, Jamaica, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname y Trinidad y Tabago)

CCM Comité Consultivo Mixto

CDE Centro para el Desarrollo de la Empresa

CEPAL Comisión Económica para América Latina y el Caribe

CESPAP Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico

CFC clorofluorocarbono

CIATF Centro Internacional para el Adelanto de las Tecnologías de Fabricación

CIC Centro Internacional de Ciencia y Tecnología Avanzada

CMAI Conferencia de Ministros Africanos de Industria

COMIECO Consejo de Ministros de Integración Económica Centroamericana

COP contaminantes orgánicos persistentes

CR Coordinador Residente

### F

FAO Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

FIDA Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

FMAM Fondo para el Medio Ambiente Mundial

### G

GNUD Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo

**H**

HCFC hidroclorofluorocarbono; hidroclorofluorocarburo

**I**

IIASA Instituto Internacional de Análisis de Sistemas Aplicados

INDSTAT Base de datos estadísticos industriales

IPSAS Normas Contables Internacionales para el Sector Público

ISO Organización Internacional de Normalización

**L**

LAC Latinoamérica y el Caribe

**M**

MANUD Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo

**O**

ODM Objetivos de Desarrollo del Milenio

OIT Organización Internacional del Trabajo

OLADE Organización Latinoamericana de Energía

OMI Organización Marítima Internacional

OMS Organización Mundial de la Salud

ONUDI Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

OPIT Oficina de Promoción de Inversiones y Tecnología

OPN Oficial de programas nacionales

**P**

PMA Programa Mundial de Alimentos

PNUD Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

PNUMA Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

PYME Pequeñas y medianas empresas

**S**

SAARC Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional

SACU Unión Aduanera del Africa Meridional

SADC Comunidad del Africa Meridional para el Desarrollo

SELA Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe

SIDA Síndrome de inmunodeficiencia adquirida

SIECA Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana



**U**

UE	Unión Europea
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNFPA	Fondo de Población de las Naciones Unidas
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNODC	Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito
UNU-WIDER	Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo de la Universidad de las Naciones Unidas

**V**

VIH	Virus de la inmunodeficiencia humana
-----	--------------------------------------

---